



Aprile 2018

---

## **Nuovo: fatturazione TTPCP disponibile elettronicamente**

### **Risposte alle domande più frequenti (FAQ)**

---

#### **Cos'è una e-fattura?**

Il termine e-fattura è un'abbreviazione per «fattura elettronica». L'e-fattura la ricevete proprio dove effettuate i pagamenti: direttamente nel vostro e-banking. Invece di dover digitare lunghi numeri di riferimento, bastano pochi clic per verificare e pagare le vostre fatture. Grazie all'e-fattura non solo risparmiate tempo, ma non ricevete più fatture cartacee.

Ulteriori informazioni: [www.e-fattura.ch](http://www.e-fattura.ch)

#### **Quali sono i vantaggi dell'e-fattura?**

Vengono a mancare le spese di stampa, imballaggio e affrancatura. Quindi l'e-fattura non solo è meno costosa, ma anche più ecologica della fattura in forma cartacea. Inoltre si evita il rischio di non ricevere o ricevere in ritardo la fattura. Questa circostanza contribuisce alla sicurezza e l'efficienza di questo tipo di fatturazione.

#### **In quale forma elettronica è disponibile la fatturazione TTPCP?**

La fatturazione è al momento disponibile soltanto in formato PDF. Nel corso dell'anno 2018 è in programma l'invio di dati strutturati i quali possono essere successivamente trattati direttamente nel sistema ERP (Enterprise, Resource, Planning-System).

#### **Possano ricevere l'e-fattura anche i detentori esteri?**

Sì, l'e-fattura è disponibile sia per i detentori svizzeri come anche per i detentori esteri.

## **In che modo posso richiedere l'e-fattura?**

1. *Login nell'e-banking*
2. *Registrazione per l'e-fattura* – selezionate la voce del menu «e-fattura» e con poche semplici operazioni potrete registrarvi per ricevere le fatture e le tassazioni elettroniche nell'e-banking. Una revoca è possibile in qualsiasi momento.

*Selezione dell'emittente di fatture AFD* – selezionate nell'elenco degli emittenti di e-fatture l'Amministrazione federale delle dogane (AFD), immettete nella maschera di registrazione i propri dati personali e il numero di conto (che è formato da nove cifre e inizia con il numero 533). Ora riceverete tutte le fatture solo nel formato e-fattura, purché vengano osservati i termini di pagamento.

3. *Funziona anche con la mia banca?* – Per la maggior parte delle banche l'e-fattura è parte integrante dell'e-banking. Su [www.e-fattura.ch](http://www.e-fattura.ch) potete scoprire se anche la vostra banca vi partecipa. Su questo sito trovate anche ulteriori informazioni concernente l'e-fattura.

## **I miei veicoli sono immatricolati in diversi cantoni. È sufficiente una sola registrazione per tutte le mie fatturazioni TTPCP?**

No, avendo immatricolato i veicoli in diversi cantoni, avete ricevuto anche diversi numeri di detentore e di conto i quali devono essere tutti attivati al servizio e-fattura. Per questo motivo dev'essere effettuata una separata registrazione per ciascun numero di conto.

## **Sono disponibili in forma elettronica anche le tassazioni dei veicoli?**

Regstrandovi per l'e-fattura ricevete insieme alla fatturazione TTPCP automaticamente anche le tassazioni dei veicoli in formato PDF. Non c'è quindi bisogno di un'ulteriore registrazione.

## **Posso anche disdire il servizio e-fattura?**

Sì, potete disdire in ogni momento gratuitamente l'e-fattura nel vostro e-banking alla voce di menu «e-fattura».

## **Le mie e-fatture vengono pagate automaticamente?**

No, il pagamento dev'essere autorizzato con un clic del mouse. L'AFD offre l'opposizione del pagamento delle fatture con il [Sistema di addebitamento diretto \(LSV\)](#).

## **Che cosa succede se non pago un'e-fattura?**

L'e-fattura rimane nel sistema per almeno 90 giorni, dopo di che viene cancellata. Se non viene pagata entro il termine prescritto vi verrà inviato per posta un sollecito.

## **Non sono d'accordo con una fatturazione. Cosa devo fare?**

Le fatturazioni TTPCP hanno carattere di decisione. Si considerano notificate 30 giorni dopo l'accredito di un pagamento. Eventuali rimedi giuridici (opposizione) devono essere presentati entro 30 giorni a partire dal giorno della ricezione. Non si entra nel merito dell'opposizione se viene presentata in ritardo. L'opposizione scritta va inviata all'Amministrazione federale delle Dogane, Divisione Tasse sulla circolazione, Monbijoustrasse 91, 3003 Berna. Essa deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma dell'opponente o del suo rappresentante. Occorre allegare i mezzi di prova.

Il termine non decorre (art. 22a PA; RS 172.021):

- a) dal settimo giorno precedente la Pasqua al settimo giorno successivo alla Pasqua incluso;
- b) dal 15 luglio al 15 agosto incluso;
- c) dal 18 dicembre al 2° gennaio incluso.

### **A chi mi posso rivolgere se ho problemi relativi all'e-fattura?**

#### Problemi con la registrazione nell'e-banking

Per favore rivolgetevi direttamente alla vostra banca.

#### Domande generali concernente l'e-fattura presso l'Amministrazione federale

Le domande possono essere presentate tramite e-mail (<mailto:www.e-fattura@efv.admin.ch>) oppure telefonicamente (Hotline: +41 58 462 93 00).

#### Domande sul contenuto dell'e-fattura risp. delle tassazioni dei veicoli

Le vostre persone di contatto le trovate su tutte le fatturazioni TTPCP e tassazioni dei veicoli. Sono disponibili anche su [Internet](#).

### **In quale rapporto si trova la fatturazione TTPCP con DaziT?**

L'introduzione della fatturazione TTPCP elettronica fa parte dei primi concreti risultati del programma di trasformazione DaziT. Con DaziT l'AFD vuole cogliere le opportunità offerte dalla digitalizzazione a favore di tutti i gruppi d'interesse. Il programma DaziT, composto da «dazi», la parola retoromana per «dogana», e «IT» per indicare il ruolo centrale dell'informatica, costituisce un elemento chiave in questa trasformazione

Ulteriori informazioni: [www.dazit.admin.ch](http://www.dazit.admin.ch)

**Partecipate anche voi e richiedete le nostre e-fatture!**

## **E-Fattura**



Comoda



Rapida



Non richiede carta



Verificabile



Sicura

Amministrazione federale delle dogane